

ORIGINAL EU-/EG-KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG

DE ORIGINAL EU-/EG-KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG | EN TRANSLATION OF THE ORIGINAL EU/CE DECLARATION OF CONFORMITY | BG OPIΓИHИAЛHА ДEKЛAPACИЯ ЗA CЪOTBETCTBИE MEЖДУ EC И EO | CS PŮVODNÍ EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ | DA ORIGINAL EU/EF-OVERENSSTEMMELSESEKHLÄRING | ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ORIGINAL UE/CE | FI ALKUPERÄINEN EU/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS | FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE D'ORIGINE | HU EREDETI EU/EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT | HR ORIGINALNA EU/EC IZJAVA O SUKLADNOSTI | IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/CE ORIGINALE | NL ORIGINELE EU/EG-CONFORMITEITSVERKLARING | NO DEN OPPRINNELIGE EU/EF-SAMSVARSEKHLÄRINGEN | PL ORYGINALNA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE | PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ORIGINAL DA UE/CE | RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE/CE ORIGINALĂ | SK PŮVODNÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ/ES | SL ORIGINALNA IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI

DE Name und Anschrift des Herstellers | EN Name and address of the manufacturer | BG Име и адрес на производителя | CS Jméno a adresa výrobce | DA Fabrikantens navn og adresse | ES Nombre y dirección del fabricante | FI Valmistajan nimi ja osoite | FR Nom et adresse du fabricant | HU A gyártó neve és címe | HR Naziv i adresa proizvođača | IT Nome e indirizzo del fabbricante | NL Naam en adres van de fabrikant | NO Produsentens navn og adresse | PL Nazwa i adres producenta | PT Nome e endereço do fabricante | RO Numele și adresa producătorului | SK Názov a adresa výrobcu | SL Ime in naslov proizvajalca

Hoffmann Supply Chain GmbH & Co. KG • Poststraße 15 • 90471 Nürnberg • Deutschland

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte | EN We declare under our sole responsibility that the products mentioned | BG Ние декларираме под наша отговорност, че посочените продукти | CS Na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že uvedené produkty | DA Vi erklærer på eget ansvar, at de nævnte produkter | ES Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los productos mencionados | FI Ilmoitamme yksinomaisella vastuullamme, että mainitut tuotteet | FR Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits mentionnés | HU Kizárólag a mi felelősségünk alapján kijelentjük, hogy az említett termékek | HR Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da su navedeni proizvodi | IT Dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità, che i prodotti menzionati | NL Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten | NO Vi erklærer under vårt eneansvar at de nevnte produktene | PL Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że wymienione produkty | PT Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que os produtos mencionados | RO Declarăm pe răspunderea noastră exclusivă că produsele menționate | SK Vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že uvedené výrobky sú | SL Na lastno odgovornost izjavljamo, da so navedeni izdelki

DE Artikelnummer | EN Article Number | BG Номер на частта | CS Číslo dílu | DA Varenummer | ES Número de parte | FI Osanumero | FR Numéro de pièce | HU Cikkszám | HR Broj dijela | IT Numero di parte | NL Onderdeelnummer | NO Delenummer | PL Numer części | PT Número de peça | RO Cod piesă | SK Číslo dielu | SL Številka dela

097956

DE Größe | EN Size | BG Размер | CS Velikost | DA Størrelse | ES Tamaño | FI Koko | FR Taille | HU Méret | HR Veličina | IT Dimensioni | NL Grootte | NO Størrelse | PL Rozmiar | PT Tamanho | RO Dimensiune | SK Veľkosť | SL Velikost

INNER

DE Handelsname | EN Trade Name | BG Търговско наименование | CS Obchodní název | DA Handelsnavn | ES Nombre comercial | FI Kauppanimi | FR Nom commercial | HU Kereskedelmi név | HR Trgovački naziv | IT Nome commerciale | NL Handelsnaam | NO Handelsnavn | PL Nazwa handlowa | PT Nome comercial | RO Denumirea comercială | SK Obchodný názov | SL Trgovsko ime

DE Inneres Vorsatzscheiben-Set, 5-teilig | EN Inner cover lens set, 5 pieces | BG Вътрешен комплект от предни дискове, 5 части | CS Sada vnitřních nasazovacích zorníků, 5dílna | DA Indvendigt forsatsblad, sæt, 5 dele | ES Juego de vidrios frontales interiores, 5 piezas | FI Sisempi etusuojalasisarja, 5 osaa | FR Jeu de 5 visières intérieures | HU Belső előtétűveg készlet, 5 darabos | HR Set prednjih unutarnjih stakala, 5-dijelni | IT Set di vetri supplementari interni, 5 pezzi | NL Inwendige voorzetglazenset, 5-delig | NO Innvendig sett med fremre skiver, 5-delt | PL Szybki nakładane wewnętrzne, zestaw 5-elem. | PT Conjunto de vidros interiores, 5 peças | RO Set interior ecrane atașabile, 5 bucăți | SK Súprava vnútorných nasadzovacích zorníkov, 5-dielna | SL Garnitura notranjih predstebel, 5-delna

DE Funktion | EN Function | BG Функция | CS Funkce | DA Funktion | ES Función | FI Toiminto | FR Fonction | HU Funkció | HR Funkcija | IT Funzione | NL Functie | NO Funksjon | PL Funkcja | PT Função | RO Funcție | SK Funkcia | SL Funkcija

DE Inneres Vorsatzscheiben-Set für Schweißmaske | EN Inner visor set for welder's mask | BG Комплект вътрешен диск за закрепване за маска за заваряване | CS Sada vnitřních nasazovacích zorníků pro svářečskou masku | DA Indvendigt forsatsblad, sæt, til svejsemaske | ES Juego de vidrios frontales interiores para máscara de soldadura | FI Hitsausmaskin sisempi etusuojalasisarja | FR Jeu de visières intérieures pour masque de soudage | HU Belső előtétűveg készlet hegesztőmaszkhoz | HR Set prednjih unutarnjih stakala za masku za varenje | IT Set di vetri supplementari interni per maschera per saldatura | NL Inwendige voorzetglazenset voor lasmasker | NO Indre festeskive sett for sveisemaske | PL Szybki nakładane wewnętrzne, zestaw do maski spawalniczej | PT Conjunto de lentes internas para máscara de soldadura | RO Set interior ecrane atașabile, pentru masca de sudură | SK Súprava vnútorných ochranných skiel pre zvaračskú masku | SL Garnitura notranjih predstebel za zaščitno masko za varilce

DE allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten europäischen Harmonisierungsvorschriften entsprechen | **EN** comply with all relevant provisions of the directives and regulations listed below | **BG** Да спазва всички съответни разпоредби на европейските правила за хармонизация, изброени по-долу | **CS** Dodržovat všechna příslušná ustanovení evropských harmonizačních pravidel uvedených níže | **DA** Overholde alle relevante bestemmelser i de europæiske harmoniseringsregler, der er anført nedenfor | **ES** Cumplir todas las disposiciones pertinentes de las normas europeas de armonización que se enumeran a continuación | **FI** Noudatettava kaikkia jäljempänä lueteltujen eurooppalaisten yhdenmukaistamissääntöjen asiaankuuluvia määräyksiä | **FR** Se conformer à toutes les dispositions pertinentes des règles européennes d'harmonisation énumérées ci-dessous | **HU** Megfelel az alább felsorolt európai harmonizációs szabályok valamennyi vonatkozó rendelkezésének | **HR** U skladu sa svim relevantnim odredbama niže navedenih europskih pravila o usklađivanju | **IT** Rispettare tutte le disposizioni pertinenti delle norme europee di armonizzazione elencate di seguito | **NL** Voldoen aan alle relevante bepalingen van de onderstaande Europese harmonisatieregels | **NO** Overholde alle relevante bestemmelser i de europeiske harmoniseringsreglene oppført nedenfor | **PL** Przestrzegać wszystkich odpowiednich przepisów europejskich zasad harmonizacji wymienionych poniżej | **PT** Cumprir todas as disposições relevantes das regras de harmonização europeias a seguir indicadas | **RO** Să respecte toate dispozițiile relevante ale normelor europene de armonizare enumerate mai jos. | **SK** Dodržiavať všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených európskych harmonizačných pravidiel | **SL** Upoštevat vse ustrezne določbe evropskih usklajevalnih pravil, navedenih spodaj

(EU) 2016/425

DE und mit folgenden Normen übereinstimmen. | **EN** and conform to the following standards. | **BG** И да отговарят на следните стандарти. | **CS** A dodržovat následující normy. | **DA** Og overholde følgende standarder. | **ES** Y cumplir con las siguientes normas. | **FI** Ja noudattaa seuraavia standardeja. | **FR** Et sont conformes aux normes suivantes. | **HU** Megfelel az alábbi szabványoknak. | **HR** I pridržavati se sljedećih standarda. | **IT** E rispettare i seguenti standard. | **NL** En voldoen aan de volgende normen. | **NO** Og overholde følgende standarder. | **PL** I przestrzegać następujących norm. | **PT** E cumprir com os seguintes padrões. | **RO** Și să respecte următoarele standarde. | **SK** A spĺňajú nasledujúce normy. | **SL** In upoštevajte naslednje standarde.

EN ISO 16321-1:2022

DE Die Notifizierte Stelle | **EN** The notified Body | **BG** Нотифицираният орган | **CS** Oznámený subjekt | **DA** Det bemyndigede organ | **ES** El Organismo Notificado | **FI** Ilmoitettu laitos | **FR** L'Organisme notifié | **HU** Bejelentett szervezet | **HR** Notificirano tijelo | **IT** L'Organismo notificato | **NL** De aangemelde instantie | **NO** Det meldte organ | **PL** Jednostka notyfikowana | **PT** O Organismo Notificado | **RO** Organismul notificat | **SK** Oznámený orgán | **SL**

Priglašeni organ

CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin15, D15 AKK1, Ireland, 2834

DE hat die Baumusterprüfung durchgeführt und die folgende Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt | EN has carried out the type examination and issued the following type examination certificate | BG извърши изследването на типа и издаде следния сертификат за изследване на типа | CS provedla přezkoušení typu a vydala toto osvědčení o přezkoušení typu | DA har gennemført typeafprøvningen og udstedt den følgende typeafprøvningsattest | ES ha llevado a cabo el examen de tipo y ha emitido la siguiente certificación | FI on suorittanut tyyppitarkastuksen ja laatinut seuraavan tyyppitarkastustodistuksen | FR a effectué l'examen de type et a délivré l'attestation d'examen de type suivante | HU elvégezte a típusvizsgálatot és a következő típusvizsgálat igazolást állította ki | HR je izvršilo pregled tipa i izdalo sljedeću potvrdu o pregledu tipa | IT ha effettuato l'esame del tipo e rilasciato il seguente attestato di certificazione | NL heeft het typeonderzoek uitgevoerd en de volgende verklaring van typeonderzoek afgegeven | NO har gjennomført en kontroll for typegodkjenning og utstedt følgende typegodkjenningssertifikat | PL przeprowadziła badanie typu i wystawiła poniższe świadectwo badania typu | PT realizou o exame de tipo e emitiu o seguinte certificado de exame de tipo | RO a efectuat examinarea de tip și a emis următorul certificat de tip | SK vykonal skúšku typu a vystavil toto potvrdenie o skúške typu | SL je opravil pregled tipa in izdal naslednje potrdilo o pregledu tipa.

CE-PC-250515-256-02-9A

München, 18.08.2025



Eckert Alexander
Managing Director